

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

1 JUILLET 1991

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 19 juillet 1983 sur
l'apprentissage de professions
exercées par des travailleurs salariés**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à vos délibérations vise à modifier la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, déjà modifiée par la loi du 24 juillet 1987.

Il vise à rendre l'apprentissage industriel plus opérationnel et à mieux l'adapter aux réalités et à la pratique des secteurs, en tenant compte des remarques et observations des membres des comités paritaires d'apprentissage, partenaires sociaux et représentants de l'enseignement.

Son premier objectif est d'augmenter les possibilités de formation. C'est pourquoi il prévoit la possibilité d'organiser, sur avis unanime du Conseil national du Travail, l'apprentissage dans les entreprises de moins de 50 travailleurs, pour certaines professions pour lesquelles une formation existe dans le cadre des règlements relatifs à la formation permanente dans les Classes moyennes, et ce, sans qu'il soit porté préjudice aux compétences des Communautés en matière de réglementation et d'organisation de l'apprentissage des Classes moyennes.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

1 JULI 1991

WETSONTWERP

**houdende wijziging van de wet van
19 juli 1983 op het leerlingwezen voor
beroepen uitgeoefend door
werknemers in loondienst**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet dat ik de eer heb aan uw beraadslagingen voor te leggen beoogt het wijzigen van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst, zoals reeds gewijzigd door de wet van 24 juli 1987.

Het beoogt het industrieel leerlingwezen meer werkzaam te maken en het beter aan te passen aan de realiteit en de praktijk van de sectoren, hierbij rekening houdend met de op- en aanmerkingen van de leden van de paritaire leercomités, sociale partners en vertegenwoordigers van het Onderwijs.

De eerste doelstelling van het ontwerp bestaat erin de opleidingsmogelijkheden te verhogen. Daarom voorziet het de mogelijkheid om op eenparig advies van de Nationale Arbeidsraad het leerlingwezen te organiseren in de ondernemingen van minder dan vijftig werknemers, voor bepaalde beroepen waarvoor eveneens een opleiding bestaat in het kader van de reglementen betreffende de voortdurende vorming in de Middenstand, zonder dat hierbij afbreuk gedaan wordt aan de bevoegdheden van de Gemeenschappen inzake de reglementering en de organisatie van het leerlingwezen van de Middenstand.

Cette nouvelle situation permettra la coexistence, dans les entreprises de moins de cinquante travailleurs, des deux formes d'apprentissage pour une même profession. Ainsi, les jeunes intéressés auront pour une même profession, le choix entre un contrat d'apprentissage « industriel » (en vue d'une formation à une profession salariée) et un contrat d'apprentissage « Classes moyennes » (en vue d'une formation à une profession d'indépendant).

Ainsi rencontre-t-on d'une part le besoin de formation dans certains secteurs exprimé par les entreprises et les jeunes intéressés, et, supprime-t-on d'autre part la concurrence inutile existant entre les deux systèmes d'apprentissage.

De même, ce projet de loi réalise cet objectif en prolongeant pour un an, et en prévoyant la possibilité de proroger d'année en année, la mesure mise en place par l'arrêté royal n° 482 du 22 décembre 1986 portant des mesures de relèvement temporaire de la limite d'âge pour la conclusion des contrats d'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés. Ainsi est-il possible pour des apprentis de conclure, jusqu'au 31 décembre 1991 et dans certaines conditions, des contrats d'apprentissage après l'âge de 18 ans et jusqu'à l'âge de 21 ans au plus tard.

Son deuxième objectif est, comme cela se fait pour un étudiant à temps plein, de donner une deuxième chance aux jeunes apprentis, c'est-à-dire de leur permettre de « réussir » leur apprentissage.

Ce projet de loi a finalement pour but de mettre la législation relative à l'apprentissage en concordance avec les nouvelles répartitions des compétences entre le national et les Communautés, de l'adapter à la nouvelle majorité civile à 18 ans et d'y apporter un certain nombre d'adaptations techniques.

En ce qui concerne les aspects de l'apprentissage industriel pour lesquels les Communautés interviennent — notamment la formation théorique complémentaire et la formation générale (article 16, a), la représentation des autorités communautaires compétentes au sein des comités paritaires d'apprentissage (article 18, a), ainsi que l'organisation des épreuves de fin d'apprentissage (article 21, a), l'initiative sera prise de conclure un accord de coopération dans le sens de l'article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Sans qu'il soit porté préjudice aux compétences des Communautés en matière de réglementation relative à la formation permanente dans les Classes moyennes, l'article 1^{er} du projet de loi prévoit la possibilité d'organiser, dans les entreprises qui occupent moins de 50 travailleurs, l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés pour

In de nieuwe situatie zullen in de ondernemingen van minder dan vijftig werknemers de twee vormen van leerlingwezen naast elkaar bestaan, en dit voor eenzelfde beroep. Zo zullen de betrokken jongeren de keuze hebben om een « industriële » leerovereenkomst (met het oog op een opleiding voor een beroep in loondienst) of een Middenstandsovereenkomst (met het oog op een opleiding voor een beroep van zelfstandige) te sluiten voor eenzelfde beroep.

Aldus komt men enerzijds tegemoet aan de opleidingsbehoeften van de ondernemingen en van de betrokken jongeren in bepaalde sectoren. Anderzijds wordt de nutteloze concurrentie tussen de beide leerlingstelsels vermeden.

Een verhoging van de opleidingsmogelijkheden wordt eveneens gerealiseerd door de verlenging voor één jaar, en de mogelijkheid tot verdere jaarlijkse verlenging, van de maatregel vervat in het koninklijk besluit n° 482 van 22 december 1986 houdende maatregelen tot tijdelijke verhoging van de leeftijdsgrens voor het sluiten van leerovereenkomsten voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst. Hierdoor kunnen, voorlopig tot 31 december 1991 en onder bepaalde voorwaarden, door leerlingen leerovereenkomsten gesloten worden na de leeftijd van 18 jaar en tot ten laatste de leeftijd van 21 jaar.

De tweede doelstelling bestaat erin aan de leerlingen, net zoals voor een voltijdse leerling, een tweede kans te geven, om hen toe te laten te slagen in hun leertijd.

Ten slotte heeft het wetsontwerp tot doel de wetgeving betreffende het leerlingwezen in overeenstemming te brengen met de nieuwe verdeling van de bevoegdheden tussen de nationale overheid en de Gemeenschappen, ze aan te passen aan de nieuwe burgerlijke meerderjarigheid van 18 jaar en er een aantal technische wijzigingen aan aan te brengen.

Met betrekking tot de aspecten van het industrieel leerlingwezen waarin de Gemeenschappen een rol spelen — meer bepaald de aanvullende theoretische en de algemene opleiding (artikel 16, a), de vertegenwoordiging van de bevoegde Gemeenschapsoverheden in de paritaire leercomités (artikel 18, a) en de inrichting van de proeven op het einde van de leertijd (artikel 21, a), zal het initiatief genomen worden tot het sluiten van een samenwerkingsakkoord in de zin van artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

COMMENTAAR VAN DE ARTIKELN

Artikel 1 van het wetsontwerp voorziet de mogelijkheid om, zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de Gemeenschappen inzake de reglementering betreffende de voortdurende vorming in de Middenstand, in de bedrijven die minder dan 50 werknemers tewerkstellen, het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loon-

d'autres professions que celles visées à l'actuel article 2 de la loi du 19 juillet 1983.

Le Gouvernement souhaite s'en tenir au texte proposé pour le Conseil national du Travail qui garantit pour le présent et pour l'avenir le consensus des partenaires sociaux.

Ainsi, cette extension ne peut se réaliser que par arrêté royal, après avis unanime du Conseil national du Travail, et selon les modalités déterminées dans cet avis. Pour émettre un avis, le Conseil prend celui du comité paritaire d'apprentissage compétent.

L'article 2 supprime à l'article 4, alinéa 2, de la loi la référence à l'article 58 qui prévoyait des mesures transitoires, cette référence n'étant plus appropriée du fait de son abrogation par le présent projet.

L'article 3 complète les stipulations et énonciations obligatoires au contrat d'apprentissage et donne ainsi au jeune la possibilité de connaître l'évolution de l'indemnité d'apprentissage qu'il promérite.

Les articles 4 et 8 adaptent la loi sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés à la nouvelle majorité civile portée à 18 ans.

L'article 5 clarifie l'article 12 de la loi. Il définit clairement que mentionnée ou non, le contrat d'apprentissage comporte toujours une période d'essai dont la durée, en l'absence de précision, est d'un mois.

L'article 6 complète l'article 13 en précisant la durée des contrats successifs visés à l'alinéa 2 de cet article 13 tel que modifié par la loi du 24 juillet 1987.

L'article 7 complète l'alinéa 1^{er} de l'article 23 en organisant la consultation éventuelle des responsables en matière de formation pour l'établissement du programme de formation individuel. Ainsi permet-on la mise en place d'une collaboration entre l'entreprise et le centre d'enseignement à horaire réduit.

L'article 9 a pour but de mettre l'article 29 de la loi en concordance avec l'article 21 de la loi du 3 juillet 1978 en imposant la délivrance par le patron de tous les documents sociaux.

L'article 10 modifie l'intitulé du chapitre III du Titre II afin de tenir compte du nouvel article 34bis.

L'article 11 complète l'article 32 en corrigeant l'oubli de la loi du 24 juillet 1987 qui ainsi tient compte de l'ouverture de l'apprentissage aux professions d'employés.

L'article 12 modifie l'article 33 de la loi en donnant au jeune dont le contrat a été suspendu, pour maladie par exemple, la possibilité de poursuivre son apprentissage jusqu'à sa fin, c'est-à-dire le passage des épreuves de fin d'apprentissage.

L'article 13 a pour but de donner une deuxième chance au jeune qui a échoué aux épreuves soit intermédiaires, soit finales. Ainsi répare-t-on une discri-

dienst te organiseren voor andere beroepen dan die bedoeld in het huidige artikel 2 van de wet van 19 juli 1983.

De Regering wenst zich te houden aan de tekst die werd voorgesteld door de Nationale Arbeidsraad en die ook naar de toekomst toe een consensus onder de sociale partners waarborgt.

Aldus kan uitbreiding slechts gebeuren bij koninklijk besluit, na eenparig advies van de Nationale Arbeidsraad, uitgebracht nadat het advies van het bevoegd paritair leercomité werd ingewonnen, en volgens de modaliteiten bepaald in dat advies van de Raad.

Artikel 2 verwijdt in artikel 4, tweede lid, van de wet, de niet langer toepasselijke verwijzing naar artikel 58, dat een overgangsregeling bevatte, maar dat in het huidig ontwerp opgeheven werd.

Artikel 3 vervolledigt de verplichte bepalingen en vermeldingen van de leerovereenkomst en geeft ook aan de jongere de mogelijkheid om de evolutie te kennen van de leervergoeding waar hij recht op heeft.

De artikels 4 en 8 passen de wet op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst aan aan de nieuwe burgerlijke meerderjarigheid die op 18 jaar werd gebracht.

Artikel 5 verduidelijkt artikel 12 van de wet. Het bepaalt zeer duidelijk dat de leerovereenkomst te allen tijde een proeftijd bevat — of deze nu vermeld wordt of niet — waarvan de duur, indien deze niet duidelijk wordt aangegeven, één maand bedraagt.

Artikel 6 vervolledigt artikel 13 door de duur van de opeenvolgende overeenkomsten, bedoeld in het tweede lid van artikel 13, zoals gewijzigd door de wet van 24 juli 1987, nauwkeuriger te bepalen.

Artikel 7 vult het eerste lid van artikel 23 aan, door een eventuele raadpleging te regelen van de opleidingsverantwoordelijken voor het opstellen van het individueel opleidingsprogramma. Aldus wordt een samenwerking terzake ingebouwd tussen het bedrijf en het centrum voor deeltijds onderwijs.

Artikel 9 heeft tot doel artikel 29 van de wet in overeenstemming te brengen met artikel 21 van de wet van 3 juli 1978 door de afgifte van alle sociale documenten door de werkgever verplicht te maken.

Artikel 10 wijzigt het opschrift van hoofdstuk III van Titel II, om rekening te houden met het nieuwe artikel 34bis.

Artikel 11 vervolledigt artikel 32 door de vergetelheid van de wet van 24 juli 1987 te verbeteren en rekening te houden met de openstelling van het leerlingwezen voor bediendenberoepen.

Artikel 12 wijzigt artikel 33 van de wet door aan de jongere wiens overeenkomst werd geschorst, bijvoorbeeld wegens ziekte, de mogelijkheid te geven zijn leerlingwezen tot het einde verder te zetten, met andere woorden de eindproeven van het leerlingwezen af te leggen.

Artikel 13 heeft tot doel een tweede kans te geven aan de jongere die niet geslaagd is hetzij voor de tussentijdse, hetzij voor de eindproeven. Aldus her-

mination importante existant entre le jeune apprenti « industriel », l'étudiant à temps plein et l'apprenti « Classes moyennes ». En lui donnant la possibilité de terminer avec succès son apprentissage, on donne au jeune une réelle chance d'insertion dans la vie professionnelle.

L'article 14 met le texte français de l'article 35, 5°, de la loi en concordance avec le texte néerlandais.

L'article 15 adapte le texte de l'article 40 de la loi aux nouvelles dispositions de l'article 37 de la loi du 3 juillet 1978 en ce qu'il précise les règles de notification du congé donné en cas de fin anticipée du contrat d'apprentissage.

L'article 16 adapte l'article 45 de la loi aux nouvelles répartitions des compétences entre le national et les Communautés, étant entendu qu'il n'y a pas d'obligation pour les Ministres communautaires compétents de donner un avis, et que le Roi n'est pas lié par celui-ci.

Des dispositions complémentaires concernant le rôle respectif du national et des autorités communautaires compétentes feront l'objet de l'accord de coopération susmentionné.

L'article 17 modifie l'article 47 de la loi

— en prévoyant, compte tenu de la pratique, la détermination du modèle de contrat d'apprentissage dans le règlement d'apprentissage;

— en mettant le texte de cet article en concordance avec la modification introduite à l'article 13 de la loi.

Les articles 18 et 19 adaptent les articles 49 et 49bis de la loi aux nouvelles répartitions des compétences entre le national et les Communautés. L'accord de coopération susmentionné comprendra des dispositions complémentaires au sujet de la représentation des Ministres communautaires compétents au sein des comités et sous-comités paritaires d'apprentissage.

L'article 20 modifie l'article 50 de la loi dans le but de simplifier la réglementation relative à l'apprentissage en définissant directement le délai dont les comités paritaires d'apprentissage disposent pour la détermination des mesures d'exécution des décisions des commissions paritaires. Ce délai est raisonnablement fixé à six mois.

L'article 21, d'une part, adapte l'article 51 de la loi aux nouvelles répartitions des compétences entre le national et les Communautés, étant entendu que l'article modifié ne contient pas d'obligation pour les Exécutifs communautaires de créer l'organe visé à cet article. Il ne peut s'agir que d'un organe que les Exécutifs communautaires ont créé ou créeront de leur propre initiative en vertu des compétences qui leur ont été attribuées, et qui s'avère le plus approprié par rapport au fonctionnement pratique de l'apprentissage industriel. Des modalités spécifiques relatives aux dispositions de l'article modifié seront

stelt men de aanzienlijke discriminatie tussen de leerling uit het « industrieel leerlingwezen », de voltijdse student en de leerling uit de « Middenstand ». Door aan de jongere de mogelijkheid te geven om met succes zijn leertijd te beëindigen, geeft men hem ook een reële kans tot inschakeling in het beroepsleven.

Artikel 14 heeft tot doel de Franse tekst van artikel 35, 5°, van de wet in overeenstemming te brengen met de Nederlandse tekst.

Artikel 15 past de tekst van artikel 40 van de wet aan aan de nieuwe bepalingen van artikel 37 van de wet van 3 juli 1978, door de regels te preciseren van de kennisgeving van de opzegging wanneer deze geschiedt voor het einde van de leerovereenkomst.

Artikel 16 past artikel 45 van de wet aan aan de nieuwe verdeling van de bevoegdheden tussen de nationale overheid en de Gemeenschappen, met dien verstande dat aan de bevoegde Gemeenschapsministers geen verplichting wordt opgelegd om een advies uit te brengen, en dat de Koning niet gebonden is door een dergelijk advies.

Nadere bepalingen betreffende de inbreng van de nationale overheid en de bevoegde Gemeenschapsoverheden zullen het voorwerp uitmaken van voormeld samenwerkingsakkoord.

Artikel 17 wijzigt artikel 47 van de wet

— door, rekening houdend met de praktijk, de vaststelling van het model van de leerovereenkomst te voorzien in het leerreglement;

— door de tekst van dit artikel in overeenstemming te brengen met de wijziging aangebracht in artikel 13.

De artikels 18 en 19 passen de artikels 49 en 49bis van de wet aan aan de nieuwe verdeling van de bevoegdheden tussen de nationale overheid en de Gemeenschappen. In voormeld samenwerkingsakkoord zullen nadere schikkingen worden opgenomen in verband met de vertegenwoordiging van de bevoegde Gemeenschapsministers in de paritaire leercomités en sub-leercomités.

Artikel 20 wijzigt artikel 50 van de wet met als doel de reglementering betreffende het leerlingwezen te vereenvoudigen door rechtstreeks de termijn te bepalen waarover de paritaire leercomités beschikken om de uitvoeringsmaatregelen van de beslissingen van de paritaire comités te bepalen. Deze termijn is redelijkerwijs bepaald op zes maanden.

Artikel 21 past enerzijds artikel 51 van de wet aan aan de nieuwe verdeling van de bevoegdheden tussen de nationale overheid en de Gemeenschappen, met dien verstande dat het gewijzigd artikel geen verplichting inhoudt voor de Gemeenschapsexecutieven om een in dit artikel bedoeld orgaan op te richten. Het kan enkel gaan om een orgaan dat door de Gemeenschapsexecutieven uit eigen beweging, ingevolge de hun toegewezen bevoegdheden, werd opgericht of zal opgericht worden, en dat voor de praktische werking van het industrieel leerlingwezen het meest geschikt blijkt. Specifieke modaliteiten om-

déterminées dans l'accord de coopération susmentionné.

D'autre part, l'article 21 du projet précise le contenu de l'attestation délivrée à l'apprenti ayant subi avec succès les diverses épreuves périodiques et de fin d'apprentissage.

L'article 22 a pour but de mettre l'article 52 de la loi en concordance avec l'article 33 et le nouvel article 34bis tels qu'ils ont été modifiés et ajoutés par le présent projet.

L'article 23 abroge l'article 58 de la loi devenu inutile.

L'article 24 supprime l'article 61 de la loi devenu inutile du fait de l'extension de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives du travail et les commissions paritaires aux ateliers protégés et à leurs travailleurs.

L'article 25 vise à prolonger pour un an, c'est-à-dire jusqu'au 31 décembre 1991, la mesure mise en place par l'arrêté royal n° 482 du 22 décembre 1986 portant des mesures de relèvement temporaire de la limite d'âge pour la conclusion des contrats d'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés. En outre, cet article donne au Roi la possibilité de proroger d'année en année le délai précité et ce par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avis du Conseil national du Travail.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE

trent de bepalingen van het gewijzigd artikel zullen in voormeld samenwerkingsakkoord vastgesteld worden.

Anderzijds verduidelijkt artikel 21 van het ontwerp de inhoud van het getuigschrift dat wordt afgeleverd aan de leerling die met vrucht de verschillende tussentijdse en eindproeven heeft afgelegd.

Artikel 22 heeft tot doel artikel 52 van de wet in overeenstemming te brengen met het artikel 33 en het nieuwe artikel 34bis, zoals ze werden gewijzigd en toegevoegd door het huidig ontwerp.

Artikel 23 heft artikel 58 van de wet op, dat overbodig is geworden.

Artikel 24 heft artikel 61 van de wet op, dat overbodig is geworden omwille van de uitbreiding van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités tot de beschutte werkplaatsen en hun werknemers.

Artikel 25 heeft als doel de maatregelen, vervat in het koninklijk besluit n° 482 van 22 december 1986 houdende maatregelen tot tijdelijke verhoging van de leeftijdsgrens voor het sluiten van leerovereenkomsten voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst, waarvoor de einddatum van 31 december 1990 werd vastgesteld, te verlengen met een termijn van 1 jaar, dat wil zeggen tot 31 december 1991. Bovendien geeft dit artikel aan de Koning de mogelijkheid om, na advies van de Nationale Arbeidsraad en bij in Ministerraad overlegd besluit, de voornoemde termijn jaarlijks te verlengen voor de duur van 1 jaar.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE

AVANT-PROJET DE LOI
soumis à l'avis du Conseil d'Etat

Avant-projet de loi modifiant la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés

Article 1^{er}

L'article 2 de la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, est complété par l'alinéa suivant :

« Toutefois le Roi peut, sur avis unanime du Conseil national du Travail émis après avoir pris l'avis du comité paritaire d'apprentissage compétent, étendre, selon les modalités précisées dans cet avis unanime du Conseil, l'application de la présente loi dans les entreprises qui occupent moins de 50 travailleurs, à toutes ou à une partie seulement des professions visées à l'alinéa 1^{er}. »

Art. 2

L'article 4, alinéa 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Le contrat d'apprentissage doit être conclu avant l'âge de 18 ans sauf dérogations individuelles accordées par le comité paritaire d'apprentissage compétent visé à l'article 49. »

Art. 3

L'article 7, 9°, de la même loi est complète comme suit :

« ainsi que la progressivité de cette indemnité, conformément aux dispositions prévues au niveau sectoriel. »

Art. 4

L'article 11 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. — Le mineur est capable de conclure et de résilier un contrat d'apprentissage moyennant l'autorisation expresse ou tacite de son père ou de sa mère ou de son tuteur.

A défaut de cette autorisation, il peut y être suppléé par le tribunal de la jeunesse à la requête du ministère public ou d'un membre de la famille. Le père, la mère ou le tuteur est préalablement entendu ou appelé. »

Art. 5

L'article 12 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 12. — Le contrat d'apprentissage est censé contenir une période d'essai dont la durée ne peut être inférieure à un mois ni dépasser trois mois.

VOORONTWERP VAN WET
voorgelegd aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet houdende wijziging van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst

Artikel 1

Artikel 2 van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst wordt aangevuld met het volgende lid :

« Op eenparig advies van de Nationale Arbeidsraad nadat het advies van het bevoegd paritair leercomité werd ingewonnen, kan de Koning evenwel voor de bedrijven die minder dan 50 werknemers tewerkstellen, het toepassingsgebied van deze wet, volgens de modaliteiten die in dat eenparig advies van de Raad zijn bepaald, uitbreiden tot alle of een deel van de in het eerste lid bedoelde beroepen. »

Art. 2

Artikel 4, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De leerovereenkomst moet gesloten worden voor de leeftijd van 18 jaar, behoudens individuele afwijkingen toegestaan door het bevoegd paritair leercomité bedoeld in artikel 49. »

Art. 3

Artikel 7, 9°, van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« evenals de progressiviteit van deze vergoeding, overeenkomstig de op sectorniveau vastgelegde bepalingen. »

Art. 4

Artikel 11 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 11. — De minderjarige is met uitdrukkelijke of stilzwijgende machtiging van zijn vader of van zijn moeder of van zijn voogd rechtsbekwaam een leerovereenkomst te sluiten en te verbreken.

Bij ontstentenis van die machtiging kan de jeugdrechtsbank die verlenen op verzoek van het openbaar ministerie of van een familielid. De vader, de moeder of de voogd wordt vooraf gehoord of opgeroepen. »

Art. 5

Artikel 12 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 12. — De leerovereenkomst wordt geacht een proeftijd te bevatten waarvan de duur niet minder dan één maand en niet meer dan drie maanden mag bedragen.

En l'absence de précision quant à sa durée, la période d'essai est d'un mois. »

Art. 6

L'article 13, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 24 juillet 1987, est complété comme suit :

« Dans ce cas, le comité paritaire d'apprentissage compétent peut décider que la durée de chacun des contrats d'apprentissage est inférieure à six mois sans être inférieure à trois mois ».

Art. 7

L'article 23, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 24 juillet 1987, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le patron ou le responsable de la formation dans l'entreprise établit pour chaque apprenti un programme de formation individuel conformément au modèle de programme de formation visé à l'article 50. Le cas échéant il consulte préalablement le moniteur chargé de la formation de l'apprenti dans l'entreprise ainsi que le ou les responsables de l'établissement où seront dispensées les formations théorique et générale ».

Art. 8

Dans l'article 25, alinéa 2, du texte néerlandais de la même loi, modifié par la loi du 24 juillet 1987, le mot « leeftijd » est remplacé par le mot « leertijd ».

Art. 9

L'article 27 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 27. — Le patron ou le tiers qui en est éventuellement débiteur, remet valablement l'indemnité au mineur, sauf opposition faite par le père, la mère ou le tuteur du mineur ».

Art. 10

Dans l'article 29, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « tous les documents sociaux et » sont insérés entre les mots « apprenti » et « un certificat ».

Art. 11

L'article 32 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 32. — L'exécution du contrat d'apprentissage est suspendue aux mêmes conditions et dans les mêmes cas que ceux prévus par la législation relative, selon le cas, aux contrats de travail d'ouvrier, d'employé ou de représentant de commerce.

Indien de duur van de proeftijd niet is bepaald, dan bedraagt hij één maand. »

Art. 6

Artikel 13, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1987, wordt aangevuld als volgt :

« In dit geval kan het bevoegd paritair leercomité beslissen dat de duur van elke leerovereenkomst minder dan zes maanden bedraagt zonder minder dan drie maanden te bedragen. »

Art. 7

Artikel 23, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1987, wordt vervangen door het volgende lid :

« De patroon of de opleidingsverantwoordelijke in de onderneming stelt voor elke leerling een individueel opleidingsprogramma op, dat opgemaakt wordt overeenkomstig het in artikel 50 bedoeld opleidingsprogramma. In voorkomend geval, overlegt hij vooraf met de instructeur belast met de opleiding van de leerling in de onderneming evenals met de verantwoordelijke(n) van de instelling waar de theoretische en de algemene opleidingen zullen verstrekt worden ».

Art. 8

In artikel 25, tweede lid, van de Nederlandse tekst van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1987, wordt het woord « leeftijd » vervangen door het woord « leertijd ».

Art. 9

Artikel 27 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 27. — De patroon of de derde die de vergoeding eventueel is verschuldigd, stelt de minderjarige op geldige wijze zijn vergoeding ter hand, tenzij verzet is gedaan door de vader, de moeder of de voogd van de minderjarige ».

Art. 10

In artikel 29, eerste lid, van dezelfde wet worden tussen de woorden « de leerling » en « een getuigschrift » de woorden « alle sociale documenten en » ingevoegd.

Art. 11

Artikel 32 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 32. — De uitvoering van de leerovereenkomst wordt geschorst onder dezelfde voorwaarden en in dezelfde gevallen als die bepaald in de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomst, al naargelang het geval, voor werklieden, bedienden of handelsvertegenwoordigers.

L'apprenti bénéficie également, pendant la suspension de l'exécution du contrat d'apprentissage, des mêmes garanties quant à son indemnisation que celles qui sont prévues en matière de rémunération pour, selon le cas, les ouvriers, les employés ou les représentants de commerce ».

Art. 12

L'article 33 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 33. — Sans préjudice des dispositions de l'article 39, le contrat d'apprentissage, dont l'exécution est suspendue pour une durée qui n'excède pas un mois, est prolongé d'une durée égale à celle de la suspension.

Lorsque l'exécution du contrat d'apprentissage est suspendue pour une durée de plus d'un mois, c'est le comité paritaire d'apprentissage compétent qui peut prolonger le contrat d'une durée qu'il fixe, afin de permettre à l'apprenti de passer les épreuves de fin d'apprentissage. Il en est de même lorsque le contrat d'apprentissage prend fin pendant la suspension de l'exécution du contrat ».

Art. 13

Dans la même loi, est inséré, après l'article 34, un chapitre IIIbis qui comprend un article 34bis, rédigé comme suit :

« Chapitre IIIbis

Prolongation du contrat d'apprentissage ».

« Art. 34bis. — Lorsque l'apprenti n'a pas satisfait aux épreuves organisées conformément à la loi, le contrat d'apprentissage peut, sans préjudice des dispositions de l'article 33, être prolongé dans les conditions et modalités déterminées par le comité paritaire d'apprentissage compétent. Le comité paritaire d'apprentissage détermine la durée de cette prolongation pour permettre à l'apprenti de passer les épreuves de fin d'apprentissage, compte tenu des possibilités offertes par la législation sur l'enseignement. »

Art. 14

Dans l'article 35, 5°, du texte français de la même loi, le mot « physiques » est inséré entre les mots « aptitudes » et « requises ».

Art. 15

Dans l'article 40 de la même loi, les alinéas 2, 3 et 4 sont remplacés respectivement par les alinéas suivants :

« A peine de nullité, la notification du congé doit mentionner le début et la durée du préavis.

Lorsque le congé est donné par l'apprenti, sa notification se fait, à peine de nullité, par la remise d'un écrit au patron. La signature du patron apposée sur le double de cet écrit n'a valeur que d'accusé de réception de la notification. Celle-ci peut également être faite par lettre recommandée à la poste, sortissant ses effets le troisième jour ouvrable suivant la date de son expédition, ou par exploit d'huissier de justice.

Gedurende de schorsing van de uitvoering van de leerovereenkomst geniet de leerling eveneens wat zijn vergoeding betreft van dezelfde waarborgen als diegene die inzake het loon, al naargelang het geval, voor werklieden, bedienden of handelsvertegenwoordigers bepaald zijn ».

Art. 12

Artikel 33 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 33. — Onverminderd de bepalingen van artikel 39, wordt de leerovereenkomst waarvan de uitvoering ten hoogste één maand is geschorst, verlengd met een periode gelijk aan die van de schorsing.

Wanneer de uitvoering van de leerovereenkomst meer dan één maand is geschorst, kan het bevoegd paritair leercomité de overeenkomst verlengen met een periode die het bepaalt, teneinde de leerling in staat te stellen de eindproeven van het leerlingwezen af te leggen. Hetzelfde geldt wanneer de overeenkomst een einde neemt tijdens de schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ».

Art. 13

In dezelfde wet wordt na artikel 34, een hoofdstuk IIIbis, dat een artikel 34bis bevat, ingevoegd luidend als volgt :

« Hoofdstuk IIIbis

Verlenging van de leerovereenkomst ».

« Art. 34bis. — Wanneer de leerling niet voldaan heeft voor de overeenkomstig de wet georganiseerde proeven, kan de leerovereenkomst, onverminderd de bepalingen van artikel 33, verlengd worden onder de door het bevoegd paritair leercomité bepaalde voorwaarden en modaliteiten. Het paritair leercomité bepaalt de duur van deze verlenging om de leerling toe te laten de eindproeven van het leerlingwezen af te leggen, rekening houdend met de mogelijkheden die door de wetgeving betreffende het onderwijs worden geboden. »

Art. 14

In artikel 35, 5°, Franse tekst, van dezelfde wet wordt tussen de woorden « aptitudes » en « requises » het woord « physiques » ingevoegd.

Art. 15

In artikel 40 van dezelfde wet worden de leden 2, 3 en 4 respectievelijk vervangen door de volgende leden :

« Op straffe van nietigheid dient de kennisgeving van de opzegging het begin en de duur van de opzeggingstermijn te vermelden.

Indien de opzegging uitgaat van de leerling, geschiedt de kennisgeving van de opzegging, op straffe van nietigheid, door afgifte aan de patroon van een geschrift. De handtekening van de patroon op het duplicaat van dit geschrift geldt enkel als bericht van ontvangst van de kennisgeving. De kennisgeving kan ook geschieden hetzij bij een ter post aangetekende brief die uitwerking heeft de derde werkdag na de datum van verzending, hetzij bij gerechtsdeurwaardersexploot.

Lorsque le congé est donné par le patron, sa notification ne peut, à peine de nullité, être faite que par lettre recommandée à la poste, sortissant ses effets le troisième jour ouvrable suivant la date de son expédition, ou par exploit d'huissier de justice, étant entendu que cette nullité ne peut être couverte par l'apprenti et qu'elle est constatée d'office par le juge ».

Art. 16

A l'article 45 de la même loi, modifié par la loi du 24 juillet 1987, sont apportées les modifications suivantes :

a) l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le Roi fixe, sur la proposition du comité paritaire d'apprentissage compétent et après avis des Ministres qui au sein des Exécutifs communautaires ont l'éducation dans leurs attributions, la durée, la nature et la progressivité de la formation théorique complémentaire et de la formation générale. »

b) à l'alinéa 4, les mots « de l'Etat » sont remplacés par « de la Communauté ».

Art. 17

A l'article 47 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

a) l'alinéa 2 est complété comme suit :

« 4° le modèle de contrat d'apprentissage. »

b) l'alinéa 3 est complété comme suit :

« Lorsque l'article 13, alinéa 2, est appliqué, le règlement mentionne également la durée des contrats d'apprentissage successifs ».

Art. 18

A l'article 49 de la même loi, modifié par la loi du 24 juillet 1987, sont apportées les modifications suivantes :

a) l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les comités paritaires d'apprentissage peuvent également comprendre trois représentants effectifs et trois représentants suppléants des Ministres qui, au sein des Exécutifs communautaires, ont l'éducation dans leurs attributions.

Ceux-ci, sauf lorsqu'il s'agit de questions relatives aux formations théorique complémentaire et générale, ne disposent que d'une voix consultative ».

b) dans l'alinéa 3 les mots « ont l'Education nationale » sont remplacés par les mots « au sein des Exécutifs communautaires, ont l'éducation ».

Art. 19

Dans l'article 49bis, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 24 juillet 1987, les mots « ont l'Education nationale » sont remplacés par les mots « au sein des Exécutifs communautaires, ont l'éducation ».

Indien de opzegging uitgaat van de patroon, kan de kennisgeving van de opzegging, op straffe van nietigheid, enkel geschieden hetzij bij een ter post aangetekende brief die uitwerking heeft de derde werkdag na de datum van verzending, hetzij bij gerechtsdeurwaardersexploot, met dien verstande dat de leerling die nietigheid niet kan dekken en dat ze door de rechter van ambtswege wordt vastgesteld. »

Art. 16

In artikel 45 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1987, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het derde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Op voorstel van het bevoegd paritair leercomité, bepaalt de Koning, na advies van de Ministers die binnen de Gemeenschapsexecutieven bevoegd zijn inzake onderwijs, de duur, de aard en de progressiviteit van de aanvullende theoretische opleiding en van de algemene opleiding. »

b) in het vierde lid worden de woorden « het Rijksonderwijs » vervangen door de woorden « het Gemeenschapsonderwijs ».

Art. 17

In artikel 47 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het tweede lid wordt aangevuld als volgt :

« 4° het model van de leerovereenkomst. »

b) het derde lid wordt aangevuld als volgt :

« Wanneer artikel 13, tweede lid, wordt toegepast vermeldt het reglement eveneens de duur van de opeenvolgende leerovereenkomsten. »

Art. 18

In artikel 49 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1987, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het tweede lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Van de paritaire leercomités kunnen eveneens deel uitmaken drie gewone en drie plaatsvervangende vertegenwoordigers van de Ministers die binnen de Gemeenschapsexecutieven bevoegd zijn inzake Onderwijs.

Zij hebben slechts een raadgevende stem, behalve wanneer het gaat om vraagstukken betreffende de aanvullende theoretische en algemene opleidingen ».

b) in het derde lid worden de woorden « bevoegd inzake Onderwijs » vervangen door de woorden « die binnen de Gemeenschapsexecutieven bevoegd zijn inzake Onderwijs ».

Art. 19

In artikel 49bis, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 juli 1987, worden de woorden « bevoegd inzake Onderwijs » vervangen door de woorden « die binnen de Gemeenschapsexecutieve bevoegd zijn inzake Onderwijs ».

Art. 20

L'article 50, alinéa 4, de la même loi, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les comités paritaires d'apprentissage prennent les mesures visées aux alinéas 1 et 2, dans les six mois à compter de la date de la proposition faite par la commission paritaire; à défaut, le Roi peut prendre ces mesures après avis du Conseil national du Travail ».

Art. 21

A l'article 51 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

a) dans l'alinéa 1^{er}, les mots « ont l'Education nationale » sont remplacés par les mots « au sein des Exécutifs communautaires ont l'éducation »;

b) l'alinéa 3 est complété comme suit : « et ses connaissances théoriques complémentaire et générale ».

Art. 22

A l'article 52 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

a) l'alinéa 5 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les comités paritaires d'apprentissage déterminent, conformément à l'article 4, la limite d'âge maximale pour la conclusion d'un contrat d'apprentissage ».

b) l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 5 et 6 :

« Les comités paritaires d'apprentissage déterminent les conditions dans lesquelles le contrat d'apprentissage peut être prolongé conformément à l'article 34bis.

Ils déterminent la durée de cette prolongation. Ils fixent également la durée de la prolongation visée à l'article 33 ».

Art. 23

L'article 58 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 58. — Dans les articles 1^{er} et 2 de l'arrêté royal n° 482 du 22 décembre 1986 portant des mesures de relèvement temporaire de la limite d'âge pour la conclusion des contrats d'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, les mots « 31 décembre 1990 » sont remplacés par les mots « 31 décembre 1991 ».

Dans le même arrêté, est inséré un article 2bis, rédigé comme suit :

« Art. 2bis. — Sur avis du Conseil national du Travail, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, reculer la date limite visée aux articles 1^{er} et 2 d'un an » ».

Art. 24

L'article 61 de la même loi, ajouté par la loi du 24 juillet 1987, est abrogé.

Art. 20

Artikel 50, vierde lid, van dezelfde wet wordt vervangen door het volgende lid :

« De paritaire leercomités nemen de in het eerste en het tweede lid bedoelde maatregelen binnen de zes maanden te rekenen vanaf de datum waarop het paritair comité zijn voorstel heeft gedaan; bij ontstentenis ervan kan de Koning, na advies van de Nationale Arbeidsraad, deze maatregelen nemen ».

Art. 21

In artikel 51 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid wordt het woord « Ministers » vervangen door het woord « Gemeenschapsministers »;

b) het derde lid wordt aangevuld als volgt : « en zijn aanvullende theoretische en algemene kennis ».

Art. 22

In artikel 52 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het vijfde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« De paritaire leercomités bepalen, overeenkomstig artikel 4, de maximum leeftijdsgrens voor het afsluiten van een leerovereenkomst ».

b) het volgende lid wordt tussen het vijfde en het zesde lid ingevoegd :

« De paritaire leercomités stellen de voorwaarden en de modaliteiten vast waaronder de leerovereenkomst verlengd kan worden overeenkomstig artikel 34bis. Zij bepalen de duur van deze verlenging. Zij stellen eveneens de duur van de in artikel 33 bedoelde verlenging vast ».

Art. 23

Artikel 58 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 58. — In de artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit n° 482 van 22 december 1986 de volgende maatregelen tot tijdelijke verhoging van de leeftijdsgrens voor het sluiten van leerovereenkomsten voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst, worden de woorden « 31 december 1990 » vervangen door de woorden « 31 december 1991 ».

In hetzelfde besluit wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 2bis. — Op advies van de Nationale Arbeidsraad kan de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, de in de artikelen 1 en 2 bedoelde einddatum met één jaar verschuiven. » »

Art. 24

Artikel 61 van dezelfde wet, toegevoegd bij de wet van 24 juli 1987, wordt opgeheven.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 16 avril 1991, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi « modifiant la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés », a donné le 23 avril 1991 l'avis suivant :

Il ressort de la notification de la décision du Conseil des Ministres du 12 avril 1991 jointe à la demande d'avis du 16 avril 1991 que l'avant-projet pouvait être envoyé pour avis au Conseil d'Etat, mais qu'il serait, toutefois, analysé entre temps d'un point de vue technique au sein d'un groupe de travail. Il s'ensuit que le texte soumis au Conseil d'Etat n'est pas encore définitif et que la demande d'avis est donc prématurée. En effet, selon une règle constante, l'avis du Conseil d'Etat ne peut être recueilli qu'après que l'avant-projet a accompli tous les stades préparatoires.

Toutefois, les deux observations suivantes peuvent être formulées dès à présent.

1. L'article 1^{er} du texte en projet complète l'article 2 de la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés par l'alinéa suivant :

« Toutefois le Roi peut, sur avis unanime du Conseil national du Travail émis après avoir pris l'avis du comité paritaire d'apprentissage compétent, étendre, selon les modalités précisées dans cet avis unanime du Conseil, l'application de la présente loi dans les entreprises qui occupent moins de 50 travailleurs, à toutes ou à une partie seulement des professions visées à l'alinéa 1^{er} ».

Telle qu'elle est rédigée, cette disposition comporte la combinaison de deux procédés : la convention collective de travail et la réglementation par arrêté royal. Ce pouvoir de réglementation est toutefois inexistant en l'espèce, le Roi étant lié, dans l'exercice de ce pouvoir, par l'avis du Conseil national du Travail, même en ce qui concerne les « modalités » de la matière à régler.

Les auteurs du texte devront donc opter pour l'un des deux procédés : soit la convention collective de travail, qui doit être rendue obligatoire conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les C.C.T., soit la réglementation par voie d'arrêté royal, pris sur l'avis du Conseil national du Travail étant entendu que le Roi conserve son pouvoir réglementaire propre.

2. En vertu de l'alinéa nouveau de l'article 2 de la loi du 19 juillet 1983 précité, le champ d'application de la loi serait étendu aux « entreprises qui occupent moins de 50 travailleurs ». L'exposé des motifs signale à cet égard que cette extension concerne les professions « pour lesquelles une formation existe dans le cadre des règlements relatifs à la formation permanente dans les Classes moyennes ».

L'on sait que la formation professionnelle, en ce compris l'apprentissage, relevant de la formation permanente des Classes moyennes est une matière communautaire ⁽¹⁾. A cet égard, le législateur national est tout au plus compétent pour régler la figure juridique du contrat d'apprentissage y afférent et relevant du droit du travail.

La disposition en projet conduit inéluctablement à une situation où le législateur national et le législateur décentral se trouvent en concurrence et ce, sans qu'aucun critère

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 16 april 1991 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet « houdende wijziging van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst », heeft op 23 april 1991 het volgend advies gegeven :

Bij de adviesaanvraag van 16 april 1991 is de notificatie van de beslissing van de ministerraad van 12 april 1991 gevoegd waaruit blijkt dat het voorontwerp weliswaar voor advies aan de Raad van State mocht worden gestuurd maar dat het « intussen (...) technisch nader zal worden onderzocht in een werkgroep ». Hieruit volgt dat de aan de Raad van State voorgelegde tekst nog niet definitief is en de adviesaanvraag dus voorbarig. Het is immers een vaste regel dat 's Raads advies maar kan worden ingewonnen nadat het voorontwerp alle voorbereidende stadia heeft doorlopen.

Reeds nu mogen evenwel volgende twee opmerkingen worden gemaakt.

1. Artikel 1 van de voorgelegde tekst vult artikel 2 van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst, aan met het hierna volgend lid :

« Op eenparig advies van de Nationale Arbeidsraad nadat het advies van het bevoegd paritair leercomité werd ingewonnen, kan de Koning evenwel voor de bedrijven die minder dan 50 werknemers tewerkstellen, het toepassingsgebied van deze wet, volgens de modaliteiten die in dat eenparig advies van de Raad zijn bepaald, uitbreiden tot alle of een deel van de in het eerste lid bedoelde beroepen ».

Zoals ze is gesteld, houdt die bepaling een combinatie in van twee procédés : dat van de collectieve arbeidsovereenkomst en dat van de reglementering bij wege van koninklijk besluit. In casu is die reglementeringsmacht evenwel onbestaande doordat de Koning bij het uitoefenen ervan gebonden is door het advies van de Nationale Arbeidsraad, zelfs wat de « modaliteiten » van de te regelen materie betreft.

De stellers van de tekst zullen dus een keuze moeten maken uit één van de procédés : ofwel wordt geopteerd voor een collectieve arbeidsovereenkomst, algemeen verbindend te verklaren conform de C.A.O.-wet van 5 december 1968; ofwel kiest men de weg van het koninklijk besluit, te nemen na advies van de Nationale Arbeidsraad doch met een inhoudelijke reglementeringsmacht van de Koning.

2. Krachtens het hierboven aangehaalde nieuwe lid van artikel 2 van de wet van 19 juli 1983 zou het toepassingsgebied van de wet worden uitgebreid tot « bedrijven die minder dan 50 werknemers tewerkstellen ». In de memorie van toelichting wordt hierbij aangestipt dat deze uitbreiding de beroepen omvat « waarvoor eveneens een opleiding bestaat in het kader van de reglementen betreffende de voortdurende vorming in de Middenstand ».

Men weet dat de tot de voortdurende middenstandsvorming behorende beroepsopleiding, leerlingwezen inbegrepen, een Gemeenschapsaangelegenheid is ⁽¹⁾. De nationale wetgever kan hier hoogstens optreden om de tot het arbeidsrecht behorende rechtsfiguur van de desbetreffende leerovereenkomst te regelen.

De ontworpen bepaling leidt onvermijdelijk tot een situatie waarbij de nationale wetgever en de decreetgever zich op een zelfde terrein begeven, en wel zonder dat enig

n'ait été formulé pour distinguer les deux compétences dans ce domaine.

En son avis du 26 mars 1991 (p. 7), le Conseil national du Travail a cru pouvoir présenter une solution à ce problème en sa qualité d'organe de concertation disposant d'une liberté d'action suffisante pour faire appel à des experts qui peuvent représenter tous les organes associés à l'apprentissage, qu'il s'agisse de l'apprentissage des Classes moyennes ou de celui organisé dans le cadre de la loi du 19 juillet 1983.

A cet égard, il y a lieu de noter que le Conseil national du Travail est un organisme national qui ne peut agir ou décider pour les Communautés ou au nom de ces dernières, de sorte que la solution qu'il suggère n'est pas adéquate.

Pour rendre la délégation au Roi prévue à l'article 1^{er} du projet compatible avec la répartition de compétences entre l'Etat et les Communautés, il s'agira donc de mentionner dans le projet des critères permettant de délimiter les champs d'application de la loi du 19 juillet 1983, d'une part, et de la formation des Classes moyennes, d'autre part.

La chambre était composée de

MM. :

H. COREMANS, *président de chambre*;

J. VERMEIRE,

Mme :

S. VANDERHAEGEN, *conseillers d'Etat*;

A. BECKERS, *greffier*.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire adjoint.

Le Greffier,

A. BECKERS

Le Président,

H. COREMANS

criterium wordt gegeven om beider bevoegdheid op dat stuk te onderscheiden.

In zijn advies van 26 maart 1991, (blz. 7) meent de Nationale Arbeidsraad voor dit probleem een oplossing te kunnen aanreiken in zijn hoedanigheid van overlegorgaan, dat « voldoende armslag heeft om een beroep te doen op deskundigen die alle bij het leerlingwezen betrokken instanties kunnen vertegenwoordigen, of het nu gaat om het leerlingwezen van de Middenstand dan wel om het leerlingwezen in het kader van de wet van 19 juli 1983 ».

Ten dezen mag worden opgemerkt dat de Nationale Arbeidsraad een nationale instelling is die niet kan optreden of beslissen voor of namens de Gemeenschappen, zodat de door hem gesuggereerde oplossing niet adequaat is.

Om de delegatie aan de Koning vervat in artikel 1 van het ontwerp bestaanbaar te maken met de bevoegdheidsverdeling tussen de Staat en de Gemeenschappen, zal het dus zaak zijn criteria in het ontwerp aan te geven aan de hand waarvan het onderscheid in het toepassingsgebied van enerzijds de wet van 19 juli 1983 en, anderzijds, de middenstandsopleiding, kan worden afgebakend.

De kamer was samengesteld uit

HH. :

H. COREMANS, *kamervoorzitter*;

J. VERMEIRE,

Mevr. :

S. VANDERHAEGEN, *staatsraden*;

A. BECKERS, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. VERMEIRE.

Het verslag werd uitgebracht door de heer M. VAN DAMME, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer J. DRIJKONINGEN, adjunct-referendaris.

De Griffier,

A. BECKERS

De Voorzitter,

H. COREMANS

(¹) Voyez, en ce qui concerne la Communauté flamande, le décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises (*Moniteur belge* du 16 février 1991) et l'avis du Conseil L. 20.207/8 du 25 septembre 1990 in *Gedr. St., VI. Raad, 1990-1991*, n° 428/1, pp. 54 et s.

(¹) Zie, wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen (*Belgisch Staatsblad* 16 februari 1991) en 's Raads advies L. 20.207/8 van 25 september 1990 in *Gedr. St., Vlaamse Raad, 1990-1991*, n° 428/1, blz. 54 en volgende.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 23 mai 1991, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi « modifiant la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés », a donné le 30 mai 1991 l'avis suivant :

OBSERVATIONS PRELIMINAIRES

Le projet soumis à l'avis du Conseil d'Etat reprend mot-à-mot celui au sujet duquel le Gouvernement avait déjà demandé un avis le 16 avril 1991.

Dans son avis y relatif, n° L. 20.752/1 du 23 avril 1991, le Conseil d'Etat, section de législation, a cependant constaté que le texte soumis à l'époque n'était pas encore définitif et que la demande d'avis était, dès lors, prématurée. En vue de la rédaction du texte définitif du projet, le Conseil émit toutefois, d'ores et déjà, deux observations préliminaires, la première relative à l'objet même du projet, la seconde relative à la répartition des compétences entre l'Etat et les Communautés. Ces deux observations conservent toute leur portée; pour le bon ordre, elles sont répétées ci-après, dès lors que, ainsi qu'il a été relevé ci-dessus, le texte présentement soumis est identique au précédent. C'est avec cette réserve qu'il convient de lire les autres observations.

1. L'article 1^{er} du texte en projet complète l'article 2 de la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés par l'alinéa suivant :

« Toutefois le Roi peut, sur avis unanime du Conseil national du Travail émis après avoir pris l'avis du comité paritaire d'apprentissage compétent, étendre, selon les modalités précisées dans cet avis unanime du Conseil, l'application de la présente loi dans les entreprises qui occupent moins de 50 travailleurs, à toutes ou à une partie seulement des professions visées à l'alinéa 1^{er} ».

Telle qu'elle est rédigée, cette disposition comporte la combinaison de deux procédés : la convention collective de travail et la réglementation par arrêté royal. Ce pouvoir de réglementation est toutefois inexistant en l'espèce, le Roi étant lié, dans l'exercice de ce pouvoir, par l'avis du Conseil national du Travail, même en ce qui concerne les « modalités » de la matière à régler.

Les auteurs du texte devront donc opter pour l'un des deux procédés : soit la convention collective de travail, qui doit être rendue obligatoire conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les CCT, soit la réglementation par voie d'arrêté royal, pris sur l'avis du Conseil national du Travail étant entendu que le Roi conserve son pouvoir réglementaire propre.

2. En vertu de l'alinéa nouveau de l'article 2 de la loi du 19 juillet 1983 précité, le champ d'application de la loi serait étendu aux « entreprises qui occupent moins de 50 travailleurs ». L'exposé des motifs signale à cet égard que cette extension concerne les professions « pour lesquelles une formation existe dans le cadre des règlements relatifs à la formation permanente dans les Classes moyennes ».

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 23 mei 1991 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet « houdende wijziging van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst », heeft op 30 mei 1991 het volgende advies gegeven :

VOORAFGAANDE OPMERKINGEN

Het voor advies voorgelegde ontwerp stemt woordelijk overeen met dat waarover de Regering op 16 april 1991 reeds een advies had gevraagd.

In zijn desbetreffend advies L. 20.752/1 van 23 april 1991 heeft de Raad van State, afdeling wetgeving, evenwel vastgesteld dat de toen ingediende tekst nog niet definitief was en de adviesaanvraag derhalve voorbarig. Met het oog op de redactie van de definitieve tekst van het ontwerp maakte de Raad van State nochtans reeds twee preliminaire opmerkingen, de eerste met betrekking tot de opzet zelf van het ontwerp, de tweede met betrekking tot de bevoegdheidsverdeling tussen de Staat en de Gemeenschappen. Beide opmerkingen blijven onverkort gelden en worden voor de goede orde hierna herhaald vermits, zoals hierboven is gezegd, de thans voorgelegde tekst identiek is aan de vorige. De andere opmerkingen moeten met dat voorbehoud worden gelezen.

1. Artikel 1 van de voorgelegde tekst vult artikel 2 van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst, aan met het hierna volgende lid :

« Op eenparig advies van de nationale Arbeidsraad nadat het advies van het bevoegd paritair leercomité werd ingewonnen, kan de Koning evenwel voor de bedrijven die minder dan 50 werknemers tewerkstellen, het toepassingsgebied van deze wet, volgens de modaliteiten die in dat eenparig advies van de Raad zijn bepaald, uitbreiden tot alle of een deel van de in het eerste lid bedoelde beroepen ».

Zoals ze is gesteld, houdt die bepaling een combinatie in van twee procédés : dat van de collectieve arbeidsovereenkomst en dat van de reglementering bij wege van koninklijk besluit. In casu is die reglementeringsmacht evenwel onbestaande doordat de Koning bij het uitoefenen ervan gebonden is door het advies van de Nationale Arbeidsraad, zelfs wat de « modaliteiten » van de te regelen materie betreft.

De stellers van de tekst zullen dus een keuze moeten maken uit één van de procédés : ofwel wordt geopteerd voor een collectieve arbeidsovereenkomst, algemeen verbindend te verklaren conform de C.A.O.-wet van 5 december 1968; ofwel kiest men de weg van het koninklijk besluit, te nemen na advies van de Nationale Arbeidsraad doch met een inhoudelijke reglementeringsmacht van de Koning.

2. Krachtens het hierboven aangehaalde nieuwe lid van artikel 2 van de wet van 19 juli 1983 zou het toepassingsgebied van de wet worden uitgebreid tot « bedrijven die minder dan 50 werknemers tewerkstellen ». In de memorie van toelichting wordt hierbij aangestipt dat deze uitbreiding de beroepen omvat « waarvoor eveneens een opleiding bestaat in het kader van de regiementen betreffende de voortdurende vorming in de Middenstand ».

L'on sait que la formation professionnelle, en ce compris l'apprentissage, relevant de la formation permanente des Classes moyennes est une matière communautaire ⁽¹⁾. A cet égard, le législateur national est tout au plus compétent pour régler la figure juridique du contrat d'apprentissage y afférent et relevant du droit du travail.

La disposition en projet conduit inéluctablement à une situation où le législateur national et le législateur décentralisé se trouvent en concurrence et ce, sans qu'aucun critère n'ait été formulé pour distinguer les deux compétences dans ce domaine.

En son avis du 26 mars 1991 (p. 7), le Conseil national du Travail a cru pouvoir présenter une solution à ce problème en sa qualité d'organe de concertation disposant d'une liberté d'action suffisante pour faire appel à des experts qui peuvent représenter tous les organes associés à l'apprentissage, qu'il s'agisse de l'apprentissage des Classes moyennes ou de celui organisé dans le cadre de la loi du 19 juillet 1983.

A cet égard, il y a lieu de noter que le Conseil national du Travail est un organisme national qui ne peut agir ou décider pour les Communautés ou au nom de ces dernières, de sorte que la solution qu'il suggère n'est pas adéquate.

Pour rendre la délégation au Roi prévue à l'article 1^{er} du projet compatible avec la répartition de compétences entre l'Etat et les Communautés, il s'agira donc de mentionner dans le projet des critères permettant de délimiter les champs d'application de la loi du 19 juillet 1983, d'une part, et de la formation des Classes moyennes, d'autre part.

OBSERVATION GENERALE

Les articles 16, 18, 19 et 21 contiennent des dispositions qui, respectivement :

— prescrivent l'avis des « Ministres qui au sein des Exécutifs communautaires ont l'éducation dans leurs attributions »;

— prévoient la faculté de permettre à des représentants de ces ministres de faire partie des comités et sous-comités paritaires d'apprentissage, et cela avec voix délibérative « lorsqu'il s'agit de questions relatives aux formations théorique complémentaire et générale »;

— chargent « l'organe désigné par les Ministres qui au sein des Exécutifs communautaires ont l'éducation dans leurs attributions » de l'organisation des épreuves de fin d'apprentissage.

Il convient de signaler une fois de plus que la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ne s'oppose aucunement à ce qu'une loi nationale prescrive de recueillir l'avis d'une autorité communautaire ou régionale, ou associe ces autorités à l'application d'une réglementation nationale, par exemple, en permettant à leurs représentants de siéger dans un comité, pour autant, toutefois, que ces Communautés ou Régions ne se voient pas, de la sorte, imposer des obligations, et que l'autorité nationale ne se trouve pas soumise à des règles qui la mettent ou

Men weet dat de tot de voortdurende middenstandsvorming behorende beroepsopleiding, leerlingwezen inbegrepen, een Gemeenschapsaangelegenheid is ⁽¹⁾. De nationale wetgever kan hier hoogstens optreden om de tot het arbeidsrecht behorende rechtsfiguur van de desbetreffende leerovereenkomst te regelen.

De ontworpen bepaling leidt onvermijdelijk tot een toestand waarbij de nationale wetgever en de decreetgever zich op een zelfde terrein begeven, en wel zonder dat enig criterium wordt gegeven om beider bevoegdheid op dat stuk te onderscheiden.

In zijn advies van 26 maart 1991 (blz. 7) meent de Nationale Arbeidsraad voor dit probleem een oplossing te kunnen aanreiken in zijn hoedanigheid van overlegorgaan, dat « voldoende armslag heeft om een beroep te doen op deskundigen die alle bij het leerlingwezen betrokken instanties kunnen vertegenwoordigen, of het nu gaat om het leerlingwezen van de Middenstand dan wel om het leerlingwezen in het kader van de wet van 19 juli 1983 ».

Ten dezen mag worden opgemerkt dat de Nationale Arbeidsraad een nationale instelling is die niet kan optreden of beslissen voor of namens de Gemeenschappen, zodat de door hem gesuggereerde oplossing niet adequaat is.

Om de delegatie aan de Koning vervat in artikel 1 van het ontwerp bestaanbaar te maken met de bevoegdheidsverdeling tussen de Staat en de Gemeenschappen, zal het dus zaak zijn criteria in het ontwerp aan te geven aan de hand waarvan het onderscheid in het toepassingsgebied van enerzijds de wet van 19 juli 1983 en, anderzijds, de middenstandsopleiding, kan worden afgebakend.

ALGEMENE OPMERKING

De artikelen 16, 18, 19 en 21 bevatten bepalingen waarbij respectievelijk :

— het advies van « de Ministers die binnen de Gemeenschapsexecutieven bevoegd zijn inzake onderwijs » wordt voorgeschreven;

— in de mogelijkheid wordt voorzien om vertegenwoordigers van die ministers deel te laten uitmaken van de paritaire leercomités en sub-comités, en dit met beslissende stem « wanneer het gaat over vraagstukken betreffende de aanvullende theoretische en algemen opleidingen »;

— « het door de Gemeenschapsministers tot wier bevoegdheid het onderwijs behoort ingestelde orgaan » wordt belast met het organiseren van de proeven op het einde van de leertijd.

Er mag nogmaals worden op gewezen dat de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen er zich nergens tegen verzet dat een nationale wet het inwinnen van het advies van een Gemeenschaps- of een Gewestoverheid voorschrijft of laatstgenoemde overheden bij de toepassing van een nationale regeling betreft, bijvoorbeeld door hun vertegenwoordigers in een comité op te nemen, mits daardoor evenwel aan die Gemeenschappen of Gewesten geen verplichtingen worden opgelegd noch voor de nationale overheid regelen worden gesteld waardoor ze,

⁽¹⁾ Voyez, en ce qui concerne la Communauté flamande, le décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises (*Moniteur belge* du 16 février 1991) et l'avis du Conseil L. 20.207/8 du 25 septembre 1990 in *Gedr. St., VI. Raad, 1990-1991, n° 428/1*, pp. 54 et s.

⁽¹⁾ Zie, wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen (*Belgisch Staatsblad* 16 februari 1991) en 's Raads advies L. 20.207/8 van 25 september 1990 in *Gedr. St., Vlaamse Raad, 1990-1991, nr. 428/1, blz. 54 en volgende*.

peuvent la mettre, du fait de l'intervention des Communautés ou des Régions (avis obligatoires ou voix délibérative) ou du fait de leur inaction, dans l'impossibilité d'accomplir sa mission nationale.

Appliquée aux dispositions précitées du projet, cette thèse emporte :

— que les Exécutifs communautaires ne peuvent pas être contraints d'émettre l'avis visé à l'article 16, a) et que l'absence de cet avis ne peut pas empêcher le Roi de prendre les mesures faisant l'objet de cet article;

— que si les représentants des Exécutifs communautaires au sein des comités paritaires d'apprentissage peuvent se voir accorder une voix consultative, ils ne peuvent disposer d'une voix délibérative;

— que les Exécutifs communautaires ne peuvent pas être contraints de créer l'organe visé à l'article 51, alinéa 1^{er}, de la loi du 19 juillet 1983, que l'article 21, a), tend à modifier.

Si le Gouvernement devait estimer que le caractère facultatif, sur ce point, du régime en projet n'offre pas une sécurité juridique suffisante, seul un accord de coopération visé à l'article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 pourra apporter une solution.

Enfin, il mérite d'être souligné que, conformément aux articles 68, 69 et 74, 2^o, de la loi spéciale précitée, la répartition des tâches entre les membres d'un Exécutif et l'attribution de compétences à chacun d'eux sont affaire de l'Exécutif concerné. Le projet devrait, dès lors, se borner à mentionner « l'avis des Exécutifs communautaires », « les représentants des Exécutifs communautaires », « sur la proposition des Exécutifs communautaires », etc.

OBSERVATIONS PARTICULIERES

Art. 4

A l'article 11, alinéa 1^{er}, nouveau, il y aurait lieu, dans le texte néerlandais, d'écrire « beëindigen » au lieu de « verbreken ».

Art. 5

L'article 12, alinéa 2, nouveau, gagnerait en clarté s'il était rédigé comme suit :

« Si le contrat d'apprentissage ne fait pas état d'une période d'essai ou n'en précise pas la durée, elle est d'un mois ».

Art. 6

Selon le fonctionnaire délégué du Gouvernement, le texte complétant l'article 13, alinéa 2, de la loi vise des décisions individuelles où le comité paritaire d'apprentissage fixe la durée exacte par contrat d'apprentissage. A la lumière de cette explication, il est recommandé de formuler la disposition en projet comme suit :

« Dans ce cas, le comité d'apprentissage compétent peut, pour chaque contrat d'apprentissage, fixer une durée qui

wegens het optreden van de Gemeenschappen of Gewesten (bindende adviezen of beslissende stem) of door hun stilzitten, in de onmogelijkheid wordt of kan worden geplaatst haar nationale opdracht te volbrengen.

Toegepast op de hierboven aangehaalde bepalingen van het ontwerp, heeft dit tot gevolg :

— dat de Gemeenschapsexecutieven niet kunnen worden verplicht het advies bedoeld in artikel 16, a), te verstrekken en dat het uitblijven van dit advies de Koning niet kan beletten de in dat artikel beoogde maatregelen te treffen;

— dat aan de vertegenwoordigers van de Gemeenschapsexecutieven in de paritaire leercomités wel een raadgevende maar geen beslissende stem kan worden toegekend;

— dat de Gemeenschapsexecutieven niet kunnen worden verplicht het orgaan, bedoeld in het bij artikel 21, a), te wijzigen artikel 51, eerste lid, van de wet van 19 juli 1983, op te richten.

Mocht de Regering van oordeel zijn dat het op dit punt vrijblijvend karakter van de ontworpen regeling niet voldoende rechtszekerheid biedt, kan alleen een samenwerkingsakkoord als bedoeld in artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 uitkomst bieden.

Tot slot mag erop worden geattendeerd dat overeenkomstig de artikelen 68, 69 en 74, 2^o, van die bijzondere wet, de verdeling van de taken tussen de leden van een Executieve en de toewijzing van bevoegdheden aan ieder van hen, zaak zijn van die Executieve zelf. In het ontwerp dient derhalve enkel te worden gesproken van « het advies van de Gemeenschapsexecutieven », « de vertegenwoordigers van de Gemeenschapsexecutieven », « op voorstel van de Gemeenschapsexecutieven », enz.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Art. 4

In het nieuwe artikel 11, eerste lid, Nederlandse tekst, vervange men « verbreken » door « beëindigen ».

Art. 5

Het nieuwe artikel 12, tweede lid, ware duidelijker mocht het worden geredigeerd als volgt :

« Indien de leerovereenkomst geen proeftijd vermeldt of de duur ervan niet duidelijk bepaalt, bedraagt hij een maand ».

Art. 6

Naar het zeggen van de gemachtigde van de Regering worden in de aanvullende tekst van artikel 13, tweede lid, van de wet, individuele beslissingen beoogd waarin per leerovereenkomst de precieze duur wordt vastgesteld door het paritair leercomité. In het licht van deze uitleg verdient het aanbeveling om de ontworpen bepaling als volgt te formuleren :

« In dit geval kan het bevoegd paritair leercomité voor elke leerovereenkomst een duur vaststellen die minder

est inférieure à six mois, sans toutefois que celle-ci puisse être inférieure à trois mois ».

Art. 7

Le texte néerlandais de l'article 23, alinéa 1^{er}, de la loi, doit être complété comme suit :

« ... overeenkomstig het in artikel 50 bedoelde model van opleidingsprogramma ». En outre, il convient d'écrire :

« ... In voorkomend geval pleegt hij vooraf overleg met de instructeur ... » ».

Art. 8

Pour le bon ordre, il peut être signalé que la rectification figurant dans cet article a déjà été apportée par un erratum publié au *Moniteur belge* du 11 mars 1989, p. 4606.

Art. 11

Dans l'article 32, alinéa 1^{er}, nouveau, du texte néerlandais, il y a lieu d'écrire :

« ... de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomst voor werklieden, bedienden of handelsvertegenwoordigers, al naar gelang van het geval ».

Il convient d'amender le texte néerlandais de l'alinéa 2 comme suit :

« ... geniet de leerling eveneens wat zijn vergoeding betreft dezelfde waarborgen als die welke gelden voor het loon van de werklieden, de bedienden of de handelsvertegenwoordigers, al naar gelang van het geval ».

Art. 12

L'article 33, alinéa 1^{er}, nouveau, ne concernant que des cas de suspension d'un mois au plus, un renvoi à l'article 39 ne se justifie pas, puisque ce dernier n'a trait qu'aux cas de suspension de plus de six mois par suite d'accident ou de maladie.

Le segment de phrase « Sans préjudice des dispositions de l'article 39 » peut toutefois introduire les dispositions de l'alinéa 2 qui concerne les suspensions de plus d'un mois. Il a été communiqué au Conseil d'Etat que la compétence, accordée par cet alinéa aux comités paritaires d'apprentissage, de prolonger un contrat d'apprentissage constitue une compétence facultative visant des cas individuels dignes d'intérêt.

Art. 13

1. Etant donné que, outre l'article 34bis nouveau, d'autres articles font également état de la prolongation du contrat, il est préférable de ne pas insérer de chapitre IIIbis nouveau — Prolongation du contrat d'apprentissage — dans le titre II de la loi du 19 juillet 1983.

L'article 34bis en projet peut être ajouté au chapitre III existant dont l'intitulé peut être complété comme suit :

« Suspension et prolongation de l'exécution du contrat d'apprentissage ».

dan zes maanden bedraagt, zonder dat echter die duur minder dan drie maanden mag bedragen ».

Art. 7

De Nederlandse tekst van het nieuw artikel 23, eerste lid, van de wet, moet als volgt worden aangevuld :

« ... overeenkomstig het in artikel 50 bedoelde model van opleidingsprogramma ». Voorts schrijve men :

« ... In voorkomend geval pleegt hij vooraf overleg met de instructeur ... ».

Art. 8

Voor de goede orde mag worden opgemerkt dat de in dit artikel vervatte correctie reeds werd aangebracht met een erratum gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 maart 1989, blz. 4606.

Art. 11

In het nieuwe artikel 32, eerste lid, Nederlandse tekst, schrijve men :

« ... de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomst voor werklieden, bedienden of handelsvertegenwoordigers, al naar gelang van het geval ».

Het tweede lid corrigeren men als volgt :

« ... geniet de leerling eveneens wat zijn vergoeding betreft dezelfde waarborgen als die welke gelden voor het loon van de werklieden, de bedienden of de handelsvertegenwoordigers, al naar gelang van het geval ».

Art. 12

Aangezien het nieuwe artikel 33, eerste lid, slechts gevallen van schorsing van ten hoogste een maand betreft, is een verwijzing naar artikel 39 niet dienend, vermits dit laatste enkel de gevallen van schorsing wegens ziekte of ongeval van meer dan zes maanden betreft.

De zinsnede « onverminderd de bepalingen van artikel 39 » kan wel het bepaalde in het tweede lid inleiden, dat schorsingen van meer dan een maand betreft. Aan de Raad van State is meegedeeld dat de in dit lid aan de paritaire leercomités toegekende bevoegdheid tot het verlengen van een leerovereenkomst een facultatief uit te oefenen bevoegdheid is welke individuele, behartenswaardige gevallen beoogt.

Art. 13

1. Aangezien nog in andere artikelen dan in het nieuwe artikel 34bis sprake is van verlenging van de overeenkomst, wordt er beter geen nieuw hoofdstuk IIIbis — Verlenging van de overeenkomst, in titel II van de wet van 19 juli 1983 ingevoegd.

Het ontworpen artikel 34bis kan worden toegevoegd aan het bestaande hoofdstuk III, waarvan het opschrift kan worden aangevuld als volgt :

« Schorsing en verlenging van de uitvoering van de leerovereenkomst ».

2. Il a été communiqué au Conseil d'Etat que les auteurs de l'article 34bis en projet visent deux cas, à savoir celui de l'apprenti qui ne participait pas aux épreuves et celui de l'apprenti qui, s'il y a participé, a toutefois échoué. Afin de mieux exprimer cette double hypothèse, la seconde phrase peut être précisée comme suit :

« ...pour permettre à l'apprenti d'encore présenter ou de représenter les épreuves finales,... ».

Art. 17

Dans la phrase liminaire, il convient de mentionner la modification apportée à l'article 47 par la loi du 24 juillet 1987.

Art. 20

L'article 50 de la loi ne faisant pas explicitement état d'une « proposition », il est préférable d'écrire à l'alinéa 4 en projet :

« ...les mesures visées aux alinéas 1^{er} et 2, dans les six mois à compter de la date à laquelle la commission paritaire a formulé une proposition à cet égard;... ».

Art. 22

Dans la phrase liminaire, il convient de mentionner la modification apportée par la loi du 24 juillet 1987.

L'alinéa 4 nouveau (et non l'alinéa 5 comme le dispose erronément le a)), autorise les comités paritaires d'apprentissage à déterminer, « conformément à l'article 4, la limite d'âge maximale pour la conclusion d'un contrat d'apprentissage ».

L'article 4 de la loi du 19 juillet 1983 précité n'envisage toutefois que l'autorisation de dérogations individuelles. Le projet doit être revu sur ce point.

Au b), la phrase liminaire doit être adaptée comme suit :

« L'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 4 et 5 : ».

Le texte français de ce nouvel alinéa doit être complété comme suit :

« ...déterminant les conditions et les modalités selon lesquelles... ».

Art. 23

En application des principes de bonne technique législative, les modifications à l'arrêté royal n° 482 du 22 décembre 1986 ne doivent pas être apportées par le détour de la loi du 19 juillet 1983 mais par une disposition directe figurant dans le projet.

Par conséquent, il convient de formuler l'article 23 comme suit :

« A l'arrêté royal n° 482 du 22 décembre 1986 portant des mesures de relèvement temporaire de la limite d'âge pour la conclusion des contrats d'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans les articles 1^{er} et 2, les mots « 31 décembre 1990 » sont remplacés par les mots « 31 décembre 1991 »;

2° il est inséré un article 2bis, rédigé comme suit :

2. Aan de Raad van State is meegedeeld dat de stellers van het ontworpen artikel 34bis twee gevallen beogen, te weten dat van de leerling die niet deelnam aan de proeven en dat van de leerling die weliswaar deelnam maar niet slaagde. Om die dubbele hypothese beter tot uiting te doen komen, kan de tweede zin worden gepreciseerd als volgt :

« ... om het de leerling mogelijk te maken de eindproeven alsnog of opnieuw af te leggen,... ».

Art. 17

In de inleidende zin maakt men melding van de wijziging van artikel 47 bij de wet van 24 juli 1987.

Art. 20

Aangezien in artikel 50 van de wet niet met zoveel woorden over een « voorstel » wordt gewaagd, schrijft men in het ontworpen vierde lid bij voorkeur :

« ... binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum waarop het paritair comité daartoe een voorstel heeft gedaan;... ».

Art. 22

In de inleidende zin vermeldt men de wijziging bij de wet van 24 juli 1987.

Het nieuwe vierde lid (en niet het vijfde zoals verkeerd in a) is bepaald) machtigt de paritaire leercomités, « overeenkomstig artikel 4, de maximum leeftijdsgrens voor het afsluiten (lees : sluiten) van een leerovereenkomst » te bepalen.

Voormeld artikel 4 van de wet van 19 juli 1983 heeft het evenwel maar over het toestaan van individuele afwijkingen. Het ontwerp is op dit punt aan herziening toe.

In b) moet de inleidende zin worden aangepast als volgt :

« Het volgende lid wordt tussen het vierde en het vijfde lid ingevoegd : ».

De Franse tekst van dat nieuwe lid moet worden aangevuld als volgt : « ... déterminent les conditions et les modalités selon lesquelles... ».

Art. 23

Met toepassing van de beginselen van goede wetgevingstechniek moeten de wijzigingen aan het koninklijk besluit n° 482 van 22 december 1986 niet langs de omweg van de wet van 19 juli 1983 worden aangebracht maar door een rechtstreekse bepaling in het ontwerp.

Men stelde derhalve artikel 23 als volgt :

« In het koninklijk besluit n° 482 van 22 december 1986 houdende maatregelen tot tijdelijke verhoging van de leeftijdsgrens voor het sluiten van leerovereenkomsten voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de artikelen 1 en 2 worden de woorden « 31 december 1990 » vervangen door « 31 december 1991 »;

2° er wordt een artikel 2bis ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 2bis. Sur l'avis du Conseil national du travail, le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, reculer la date limite visée aux articles 1^{er} et 2, chaque fois d'un an ». »

La chambre était composée de

MM. :

H. COREMANS, *président de chambre*;

J. VERMEIRE,

Mme :

S. VANDERHAEGEN, *conseillers d'Etat*;

MM. :

F. DE KEMPENEER,

G. SCHRANS, *assesseurs de la section de législation*;

Mme :

A. BECKERS, *greffier*.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire adjoint.

Le Greffier,

A. BECKERS

Le Président,

H. COREMANS

« Art. 2bis. Op advies van de Nationale Arbeidsraad kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de in de artikelen 1 en 2 bepaalde einddatum telkens met een jaar verschuiven ». »

De kamer was samengesteld uit

HH. :

H. COREMANS, *kamervoorzitter*;

J. VERMEIRE,

Mevr. :

S. VANDERHAEGEN, *staatsraden*;

HH. :

F. DE KEMPENEER,

G. SCHRANS, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mevr. :

A. BECKERS, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van mevrouw S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer M. VAN DAMME, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer J. DRIJKONINGEN, adjunct-referendaris.

De Griffier,

A. BECKERS

De Voorzitter,

H. COREMANS

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

L'article 2 de la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, est complété par l'alinéa suivant :

« Toutefois le Roi peut, sur avis unanime du Conseil national du Travail émis après avoir pris l'avis du comité paritaire d'apprentissage compétent, étendre, selon les modalités précisées dans cet avis unanime du Conseil, l'application de la présente loi dans les entreprises qui occupent moins de 50 travailleurs, à toutes ou à une partie seulement des professions visées à l'alinéa 1^{er}. »

Art. 2

L'article 4, alinéa 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Le contrat d'apprentissage doit être conclu avant l'âge de 18 ans sauf dérogations individuelles accordées par le comité paritaire d'apprentissage compétent visé à l'article 49. »

Art. 3

L'article 7, 9°, de la même loi est complété comme suit :

« ainsi que la progressivité de cette indemnité, conformément aux dispositions prévues au niveau sectoriel. »

Art. 4

L'article 11 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. — Le mineur est capable de conclure et de résilier un contrat d'apprentissage moyennant l'autorisation expresse ou tacite de son père ou de sa mère ou de son tuteur.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is gelast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp neer te leggen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Artikel 2 van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst wordt aangevuld met het volgende lid :

« Op eenparig advies van de Nationale Arbeidsraad nadat het advies van het bevoegd paritair leercomité werd ingewonnen, kan de Koning evenwel voor de bedrijven die minder dan 50 werknemers tewerkstellen, het toepassingsgebied van deze wet, volgens de modaliteiten die in dat eenparig advies van de Raad zijn bepaald, uitbreiden tot alle of een deel van de in het eerste lid bedoelde beroepen. »

Art. 2

Artikel 4, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De leerovereenkomst moet gesloten worden voor de leeftijd van 18 jaar, behoudens individuele afwijkingen toegestaan door het bevoegd paritair leercomité bedoeld in artikel 49. »

Art. 3

Artikel 7, 9°, van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« evenals de progressiviteit van deze vergoeding, overeenkomstig de op sectorniveau vastgelegde bepalingen. »

Art. 4

Artikel 11 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 11. — De minderjarige is met uitdrukkelijke of stilzwijgende machtiging van zijn vader of van zijn moeder of van zijn voogd rechtsbekwaam een leerovereenkomst te sluiten en te beëindigen.

A défaut de cette autorisation, il peut y être suppléé par le tribunal de la jeunesse à la requête du ministère public ou d'un membre de la famille. Le père, la mère ou le tuteur est préalablement entendu ou appelé. »

Art. 5

L'article 12 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 12. — Le contrat d'apprentissage est censé contenir une période d'essai dont la durée ne peut être inférieure à un mois ni dépasser trois mois.

Si le contrat d'apprentissage ne fait pas état d'une période d'essai ou n'en précise pas la durée, elle est d'un mois. »

Art. 6

L'article 13, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 24 juillet 1987, est complété comme suit :

« Dans ce cas, le comité paritaire d'apprentissage compétent peut, pour chaque contrat d'apprentissage, fixer une durée qui est inférieure à six mois sans toutefois que celle-ci puisse être inférieure à trois mois. »

Art. 7

L'article 23, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 24 juillet 1987, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le patron ou le responsable de la formation dans l'entreprise établit pour chaque apprenti un programme de formation individuel conformément au modèle de programme de formation visé à l'article 50. Le cas échéant, il consulte préalablement le moniteur chargé de la formation de l'apprenti dans l'entreprise ainsi que le ou les responsables de l'établissement où seront dispensées les formations théorique et générale. »

Art. 8

L'article 27 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 27. — Le patron ou le tiers qui en est éventuellement débiteur, remet valablement l'indemnité au mineur, sauf opposition faite par le père, la mère ou le tuteur du mineur. »

Art. 9

Dans l'article 29, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « tous les documents sociaux et » sont insérés entre les

Bij ontstentenis van die machtiging kan de jeugdrechtbank die verlenen op verzoek van het openbaar ministerie of van een familielid. De vader, de moeder of de voogd wordt vooraf gehoord of opgeroepen. »

Art. 5

Artikel 12 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 12. — De leerovereenkomst wordt geacht een proeftijd te bevatten waarvan de duur niet minder dan één maand en niet meer dan drie maanden mag bedragen.

Indien de leerovereenkomst geen proeftijd vermeldt of de duur ervan niet duidelijk bepaalt, bedraagt hij één maand. »

Art. 6

Artikel 13, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1987, wordt aangevuld als volgt :

« In dit geval kan het bevoegd paritair leercomité voor elke leerovereenkomst een duur vaststellen die minder dan zes maanden bedraagt, zonder dat echter die duur minder dan drie maanden mag bedragen. »

Art. 7

Artikel 23, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1987, wordt vervangen door het volgende lid :

« De patroon of de opleidingsverantwoordelijke in de onderneming stelt voor elke leerling een individueel opleidingsprogramma op, dat opgemaakt wordt overeenkomstig het in artikel 50 bedoelde model van opleidingsprogramma. In voorkomend geval pleegt hij vooraf overleg met de instructeur belast met de opleiding van de leerling in de onderneming, evenals met de verantwoordelijke(n) van de instelling waar de theoretische en de algemene opleidingen zullen verstrekt worden. »

Art. 8

Artikel 27 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 27. — De patroon of de derde die de vergoeding eventueel is verschuldigd, stelt de minderjarige op geldige wijze zijn vergoeding ter hand, tenzij verzet is gedaan door de vader, de moeder of de voogd van de minderjarige. »

Art. 9

In artikel 29, eerste lid, van dezelfde wet worden tussen de woorden « de leerling » en « een getuig-

mots « apprenti » et « un certificat ».

Art. 10

L'intitulé du Chapitre III du Titre II de la même loi, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Chapitre III — Suspension et prolongation de l'exécution du contrat d'apprentissage. »

Art. 11

L'article 32 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 32. — L'exécution du contrat d'apprentissage est suspendue aux mêmes conditions et dans les mêmes cas que ceux prévus par la législation relative, selon le cas, aux contrats de travail d'ouvrier, d'employé ou de représentant de commerce. »

L'apprenti bénéficie également, pendant la suspension de l'exécution du contrat d'apprentissage, des mêmes garanties quant à son indemnisation que celles qui sont prévues en matière de rémunération pour, selon le cas, les ouvriers, les employés ou les représentants de commerce. »

Art. 12

L'article 33 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 33. — Le contrat d'apprentissage, dont l'exécution est suspendue pour une durée qui n'excède pas un mois, est prolongé d'une durée égale à celle de la suspension. »

Sans préjudice des dispositions de l'article 39, c'est le comité paritaire d'apprentissage compétent qui, lorsque l'exécution du contrat d'apprentissage est suspendue pour une durée de plus d'un mois, peut prolonger le contrat d'une durée qu'il fixe, afin de permettre à l'apprenti de passer les épreuves de fin d'apprentissage. Il en est de même lorsque le contrat d'apprentissage prend fin pendant la suspension de l'exécution du contrat. »

Art. 13

Dans la même loi, un article 34*bis*, rédigé comme suit, est inséré :

« Art. 34*bis*. — Lorsque l'apprenti n'a pas satisfait aux épreuves organisées conformément à la loi, le contrat d'apprentissage peut, sans préjudice des dispositions de l'article 33, être prolongé dans les conditions et modalités déterminées par le comité paritaire d'apprentissage compétent. Le comité paritaire d'apprentissage détermine la durée de cette prolon-

schrift » de woorden « alle sociale documenten en » ingevoegd.

Art. 10

Het opschrift van Hoofdstuk III van Titel II van dezelfde wet wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Hoofdstuk III — Schorsing en verlenging van de uitvoering van de leerovereenkomst. »

Art. 11

Artikel 32 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 32. — De uitvoering van de leerovereenkomst wordt geschorst onder dezelfde voorwaarden en in dezelfde gevallen als die bepaald in de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomst voor werklieden, bedienden of handelsvertegenwoordigers, al naar gelang van het geval. »

Gedurende de schorsing van de uitvoering van de leerovereenkomst geniet de leerling eveneens wat zijn vergoeding betreft dezelfde waarborgen als die welke gelden voor het loon, van de werklieden, de bedienden of de handelsvertegenwoordigers, al naar gelang van het geval. »

Art. 12

Artikel 33 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 33. — De leerovereenkomst waarvan de uitvoering ten hoogste één maand is geschorst, wordt verlengd met een periode gelijk aan die van de schorsing. »

Onverminderd de bepalingen van artikel 39, kan het bevoegd paritair leercomité de leerovereenkomst, wanneer de uitvoering van deze overeenkomst meer dan één maand is geschorst, verlengen met een periode die het bepaalt, teneinde de leerling in staat te stellen de eindproeven van het leerlingwezen af te leggen. Hetzelfde geldt wanneer de overeenkomst een einde neemt tijdens de schorsing van de uitvoering van de overeenkomst. »

Art. 13

In dezelfde wet wordt een artikel 34*bis*, luidend als volgt, ingevoegd :

« Art. 34*bis*. — Wanneer de leerling niet voldaan heeft voor de overeenkomstig de wet georganiseerde proeven, kan de leerovereenkomst, onverminderd de bepalingen van artikel 33, verlengd worden onder de door het bevoegd paritair leercomité bepaalde voorwaarden en modaliteiten. Het paritair leercomité bepaalt de duur van deze verlenging om het de leer-

gation pour permettre à l'apprenti d'encore présenter ou de représenter les épreuves de fin d'apprentissage, compte tenu des possibilités offertes par la législation sur l'enseignement. »

Art. 14

Dans l'article 35, 5°, du texte français de la même loi, le mot « physiques » est inséré entre les mots « aptitudes » et « requises ».

Art. 15

Dans l'article 40 de la même loi, les alinéas 2, 3 et 4 sont remplacés respectivement par les alinéas suivants :

« A peine de nullité, la notification du congé doit mentionner le début et la durée du préavis.

Lorsque le congé est donné par l'apprenti, sa notification se fait, à peine de nullité, par la remise d'un écrit au patron. La signature du patron apposée sur le double de cet écrit n'a valeur que d'accusé de réception de la notification. Celle-ci peut également être faite par lettre recommandée à la poste, sortissant ses effets le troisième jour ouvrable suivant la date de son expédition, ou par exploit d'huissier de justice.

Lorsque le congé est donné par le patron, sa notification ne peut, à peine de nullité, être faite que par lettre recommandée à la poste, sortissant ses effets le troisième jour ouvrable suivant la date de son expédition, ou par exploit d'huissier de justice, étant entendu que cette nullité ne peut être couverte par l'apprenti et qu'elle est constatée d'office par le juge ».

Art. 16

A l'article 45 de la même loi, modifié par la loi du 24 juillet 1987, sont apportées les modifications suivantes :

a) l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le Roi fixe, sur la proposition du comité paritaire d'apprentissage compétent et après avis des Ministres communautaires compétents, la durée, la nature et la progressivité de la formation théorique complémentaire et de la formation générale. »

b) à l'alinéa 4, les mots « de l'Etat » sont remplacés par « de la Communauté ».

Art. 17

A l'article 47 de la même loi, modifié par la loi du 24 juillet 1987, sont apportées les modifications suivantes :

ling mogelijk te maken de eindproeven van het leerlingwezen alsnog of opnieuw af te leggen, rekening houdend met de mogelijkheden die door de wetgeving betreffende het onderwijs worden geboden. »

Art. 14

In artikel 35, 5°, Franse tekst, van dezelfde wet wordt tussen de woorden « aptitudes » en « requises » het woord « physiques » ingevoegd.

Art. 15

In artikel 40 van dezelfde wet worden de leden 2, 3 en 4 respectievelijk vervangen door de volgende leden :

« Op straffe van nietigheid dient de kennisgeving van de opzegging het begin en de duur van de opzeggingstermijn te vermelden.

Indien de opzegging uitgaat van de leerling, geschiedt de kennisgeving van de opzegging, op straffe van nietigheid, door afgifte aan de patroon van een geschrift. De handtekening van de patroon op het duplicaat van dit geschrift geldt enkel als bericht van ontvangst van de kennisgeving. De kennisgeving kan ook geschieden hetzij bij een ter post aangetekende brief die uitwerking heeft de derde werkdag na de datum van verzending, hetzij bij gerechtsdeurwaardersexploot.

Indien de opzegging uitgaat van de patroon, kan de kennisgeving van de opzegging, op straffe van nietigheid, enkel geschieden hetzij bij een ter post aangetekende brief die uitwerking heeft de derde werkdag na de datum van verzending, hetzij bij gerechtsdeurwaardersexploot, met dien verstande dat de leerling die nietigheid niet kan dekken en dat ze door de rechter van ambtswege wordt vastgesteld. »

Art. 16

In artikel 45 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1987, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het derde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Op voorstel van het bevoegd paritair leercomité, bepaalt de Koning, na advies van de bevoegde Gemeenschapsministers, de duur, de aard en de progressiviteit van de aanvullende theoretische opleiding en van de algemene opleiding ».

b) in het vierde lid worden de woorden « het Rijks-onderwijs » vervangen door de woorden « het Gemeenschapsonderwijs ».

Art. 17

In artikel 47 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1987, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) l'alinéa 2 est complété comme suit :
 « 4° le modèle de contrat d'apprentissage. »
 b) l'alinéa 3 est complété comme suit :
 « Lorsque l'article 13, alinéa 2, est appliqué, le règlement mentionne également la durée des contrats d'apprentissage successifs ».

Art. 18

A l'article 49 de la même loi, modifié par la loi du 24 juillet 1987, sont apportées les modifications suivantes :

a) l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les comités paritaires d'apprentissage peuvent également comprendre trois représentants effectifs et trois représentants suppléants des Ministres communautaires compétents. Ceux-ci ne disposent que d'une voix consultative. »;

b) dans l'alinéa 3 les mots « qui ont l'Education nationale dans leurs attributions » sont remplacés par « communautaires compétents ».

Art. 19

Dans l'article 49bis, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 24 juillet 1987, les mots « qui ont l'Education nationale dans leurs attributions » sont remplacés par les mots « communautaires compétents ».

Art. 20

L'article 50, alinéa 4, de la même loi, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les comités paritaires d'apprentissage prennent les mesures visées aux alinéas 1 et 2, dans les six mois à compter de la date à laquelle la commission paritaire a formulé une proposition à cet égard; à défaut, le Roi peut prendre ces mesures après avis du Conseil national du Travail. »

Art. 21

A l'article 51 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

a) dans l'alinéa 1er, les mots « qui ont l'éducation nationale dans leurs attributions » sont remplacés par les mots « communautaires compétents »;

b) l'alinéa 3 est complété comme suit : « et ses connaissances théorique complémentaire et générale ».

Art. 22

Dans l'article 52 de la même loi, modifié par la loi du 24 juillet 1987, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 4 et 5 :

a) het tweede lid wordt aangevuld als volgt :
 « 4° het model van de leerovereenkomst. »
 b) het derde lid wordt aangevuld als volgt :
 « Wanneer artikel 13, tweede lid, wordt toegepast, vermeldt het reglement eveneens de duur van de opeenvolgende leerovereenkomsten. »

Art. 18

In artikel 49 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1987, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het tweede lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Van de paritaire leercomités kunnen eveneens deel uitmaken drie gewone en drie plaatsvervangende vertegenwoordigers van de bevoegde Gemeenschapsministers. Zij hebben slechts een raadgevende stem. »;

b) in het derde lid worden de woorden « de Ministers bevoegd inzake Onderwijs » vervangen door de woorden « de bevoegde Gemeenschapsministers ».

Art. 19

In artikel 49bis, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 juli 1987, worden de woorden « de Minister(s) bevoegd inzake Onderwijs » vervangen door de woorden « de bevoegde Gemeenschapsminister(s) ».

Art. 20

Artikel 50, vierde lid, van dezelfde wet wordt vervangen door het volgende lid :

« De paritaire leercomités nemen de in het eerste en het tweede lid bedoelde maatregelen binnen de zes maanden te rekenen vanaf de datum waarop het paritair comité daartoe zijn voorstel heeft gedaan; bij ontstentenis ervan kan de Koning, na advies van de Nationale Arbeidsraad, deze maatregelen nemen. »

Art. 21

In artikel 51 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid worden de woorden « de Ministers tot wier bevoegdheid het Onderwijs behoort » vervangen door de woorden « de bevoegde Gemeenschapsministers »;

b) het derde lid wordt aangevuld als volgt : « en van zijn aanvullende theoretische en algemene kennis ».

Art. 22

In artikel 52 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 juli 1987, wordt tussen het vierde en het vijfde lid het volgende lid ingevoegd :

« Les comités paritaires d'apprentissage déterminent les conditions et les modalités selon lesquelles le contrat d'apprentissage peut être prolongé conformément à l'article 34*bis*. Ils déterminent la durée de cette prolongation. Ils fixent également la durée de la prolongation visée à l'article 33. »

Art. 23

L'article 58 de la même loi est abrogé.

Art. 24

L'article 61 de la même loi, ajouté par la loi du 24 juillet 1987, est abrogé.

Art. 25

A l'arrêté royal n° 482 du 22 décembre 1986 portant des mesures de relèvement temporaire de la limite d'âge pour la conclusion des contrats d'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans les articles 1^{er} et 2, les mots « 31 décembre 1990 » sont remplacés par les mots « 31 décembre 1991 »;

2° il est inséré un article 2*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 2*bis*. — Sur l'avis du Conseil national du travail, le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, reculer la date limite visée aux articles 1^{er} et 2, chaque fois d'un an. »

Art. 26

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} septembre 1991.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 1991.

BAUDOUIN

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE

« De paritaire leercomités stellen de voorwaarden en de modaliteiten vast waaronder de leerovereenkomst verlengd kan worden overeenkomstig artikel 34*bis*. Zij bepalen de duur van deze verlenging. Zij stellen eveneens de duur van de in artikel 33 bedoelde verlenging vast. »

Art. 23

Artikel 58 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 24

Artikel 61 van dezelfde wet, toegevoegd bij de wet van 24 juli 1987, wordt opgeheven.

Art. 25

In het koninklijk besluit n° 482 van 22 december 1986 houdende maatregelen tot tijdelijke verhoging van de leeftijdsgrens voor het sluiten van leerovereenkomsten voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de artikelen 1 en 2 worden de woorden « 31 december 1990 » vervangen door de woorden « 31 december 1991 »;

2° er wordt een artikel 2*bis*, luidend als volgt, ingevoegd :

« Art. 2*bis*. — Op advies van de Nationale Arbeidsraad kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de in de artikelen 1 en 2 bepaalde einddatum telkens met een jaar verschuiven. »

Art. 26

Deze wet treedt in werking op 1 september 1991.

Gegeven te Brussel, 24 juni 1991.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE